

č. 172/2013 MČ BA NM

### Zmluva o podaní umeleckého výkonu

uzavretá v súlade so zákonom č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších

medzi:

**Objednávateľom:** Mestská časť Bratislava – Nové Mesto  
 sídlo: Junácka 1, 832 91 Bratislava  
 zastúpený: Mgr. Rudolfom Kusým, starostom  
 IČO: 00 603 317  
 DIČ: 2020887385  
 bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
 účet číslo: 1800347007/5600  
*(ďalej len „objednávateľ“)*

a

**Sprostredkovateľ:** Devět měsíců Production s.r.o.  
 sídlo: Výpusta 184, 765 02 Želechovice nad Dřevnicí  
 zastúpený: Ondřej Bárta  
 tel. kontakt / e-mail:  
 IČO: 1623907  
 DIČ:  
 Bankové spojenie:  
 číslo účtu:  
 IBAN:  
 SVIFT:  
*(ďalej len „výhradný sprostredkovateľ“)*

### Preambula

Výhradný sprostredkovateľ prehlasuje, že v rámci KULTÚRNEHO LETA 2013 zastupuje výkonných umelcov tvoriacich zoskupenie hudobnej skupiny ABBA Revival zložená z českých hudobníkov (ďalej len „umelci“) v plnom rozsahu a má právo konať v mene umelcov.

### Článok I.

1. Predmetom tejto Zmluvy je sprostredkovanie umeleckého výkonu t.j. tvorivého vykonania umeleckého diela spevom a hraním na hudobné nástroje (ďalej len „výkon“) umelcami.
2. Výhradný sprostredkovateľ sa zaväzuje zabezpečiť výkon:  
 skupiny ABBA Revival a ich programu ABBA ROCK SHOW LIVE BAND  
 Názov akcie: KULTÚRNE LETO 2013  
 Miesto konania programu: KUČAJDA – kúpalisko, amfiteáter  
 Dátum a čas výkonu: 24. august 2013 o 18.00 hod.  
 Skúška: cca o 17.00 hod.

Minutáž vystúpenia:

**minimálne 90 minút**

3. **Zmluvné strany sa dohodli na odmene za predmet tejto zmluvy vo výške 650 €** (slovom: šesťstopäťdesiat EUR). Uvedená suma zahŕňa odmenu za sprostredkovanie výkonu umelcov, samotného výkonu umelcov a úhradu za dopravu. Odmena je konečná a výhradný sprostredkovateľ nie je oprávnený požadovať žiadne iné plnenie.
4. Objednávateľ sa zaväzuje dohodnutú odmenu podľa článku I. bodu 3 tejto zmluvy uhradiť na základe faktúry, ktorú je výhradný sprostredkovateľ oprávnený vystaviť po prijatí riadneho výkonu objednávateľom.
5. Pod pojmom prijatie výkonu sa rozumie **podanie výkonu na verejnom vystúpení v rámci akcie objednávateľa „Kultúrne leto 2013“**.
6. **Faktúra** musí obsahovať:
  - číslo faktúry;
  - označenie a adresa sídla objednávateľa, jeho IČO a jeho DIČ;
  - meno a adresa sídla, miesta podnikania, IČO poskytovateľa a jeho DIČ, resp. IČ DPH;
  - dátum vyhotovenia faktúry;
  - lehota splatnosti faktúry;
  - číslo zmluvy, ktoré jej prideliť objednávateľ a je uvedené v pravom hornom rohu na záhlaví tejto zmluvy;
  - názov a adresa banky vrátane čísla účtu výhradného sprostredkovateľa;
  - celková čiastka k úhrade;
  - obdobie, za ktoré je faktúra vystavená;
  - sadzbu dane alebo údaj o oslobodení od dane.
  - (pečiatku) a podpis zodpovednej osoby za výhradného sprostredkovateľa.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že lehota splatnosti faktúry je 20 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
8. V prípade, že faktúra nebude obsahovať zákonné náležitosti alebo náležitosti určené touto zmluvou alebo niektorý z údajov bude nesprávne uvedený, objednávateľ je oprávnený faktúru vrátiť výhradnému sprostredkovateľovi na doplnenie alebo prepracovanie, pričom výhradný sprostredkovateľ je povinný na opravenej faktúre uviesť novú lehota splatnosti. Počas doby od vrátenia faktúry po doručenie jej opraveného vyhotovenia objednávateľ nie je s úhradou dohodnutej mesačnej ceny v omeškaní.
9. Ak objednávateľ neuhradí faktúru v dohodnutej lehote splatnosti, je výhradný sprostredkovateľ oprávnený požadovať zaplatenie úroku z omeškania podľa ust. § 369a Obchodného zákonníka.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že pre platenie zmluvných sankcií sa primerane použijú ustanovenia tohto článku zmluvy.

## **Článok II.**

1. Výhradný sprostredkovateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby výkon umelcov bol podaný s plnou zodpovednosťou a v súlade s ich maximálnymi možnosťami, je povinný zabezpečiť dodržiavanie pokynov objednávateľa a programu a zabezpečiť účasť umelcov na prípadných zmluvne dohodnutých skúškach. Výhradný sprostredkovateľ sa zaväzuje vyvinúť maximálne úsilie k zabezpečeniu a naplneniu predmetu zmluvy, najmä vo vzťahu k povinnosti zo strany umelcov dokončiť svoj výkon.
2. Výhradný sprostredkovateľ vyhlasuje, že v čase uzavretia tejto zmluvy nemajú umelci žiadne zmluvné záväzky, a nemá vedomosť o žiadnych skutočnostiach, ktoré by umelcom bránili v podaní výkonu podľa tejto zmluvy, pričom za účasť umelcov pri podaní výkonu zodpovedá tak, ako by ho vykonal sám.

3. Výhradný sprostredkovateľ sa zaväzuje, že on ani umelci neuzavrie / neuzavrú, po podpísaní tejto zmluvy, ďalšie záväzky, ktoré by mohli ohroziť podanie výkonu umelcov k termínu podľa článku I. bod 2 tejto zmluvy.
4. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť výhradnému sprostredkovateľovi dohodnutú odmenu za riadne, včas a plne v súlade s touto Zmluvou, ako aj programom prijatý výkon.
5. Objednávateľ je povinný zabezpečiť pre umelcov vhodné podmienky, t. j. šatňu, pódium, ozvučenie. Objednávateľ je zároveň povinný výhradnému sprostredkovateľovi včas poskytnúť informácie a pokyny súvisiace s výkonom, program.

### Článok III.

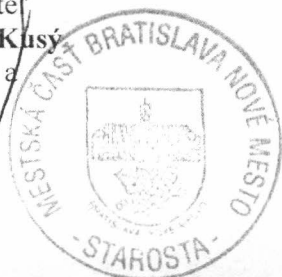
1. V prípade, ak výhradný sprostredkovateľ nemôže zabezpečiť podanie výkonu umelcov **vôbec** z dôvodov ochorenia alebo z iných mimoriadne závažných dôvodov, napr. úraz, úmrtie v rodine, je povinný o tom bezodkladne informovať zamestnanca objednávateľa Ing. Tomáša Hanulíka, tel. kontakt: 02/ 492 53 424, email: [kultura@banm.sk](mailto:kultura@banm.sk) a riadne zdokladovať nemožnosť plnenia svojho záväzku v zmysle tejto zmluvy. V takom prípade odmena dohodnutá v článku II. bod 3 tejto zmluvy výhradnému sprostredkovateľovi neprislúcha vôbec.
2. Pokiaľ nedôjde k podaniu výkonu **v celom rozsahu** z dôvodov vyššej moci (mimo dôvodov na strane výhradného sprostredkovateľa alebo umelcov), patrí výhradnému sprostredkovateľovi dohodnutá odmena v plnej výške.
3. Pokiaľ sa umelci dostavia na akciu a táto sa z dôvodov vyššej moci neuskutoční, objednávateľ zabezpečí náhradné vystúpenie v Stredisku kultúry na Vajnorskej 21 na akcii „Tanečné kultúrne leto“. Forma a minútáž vystúpenia sa prispôbia dramaturgii programu a technickým podmienkam. V prípade uskutočnenia sa náhradného vystúpenia, patrí výhradnému sprostredkovateľovi dohodnutá odmena v plnej výške.

### Článok IV.

1. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a Autorského zákona.
2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán vo forme písomných a očíslovaných dodatkov.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom objednávateľ obdrží tri rovnopisy a výkonný umelec obdrží jeden rovnopis tejto zmluvy.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je obsah zmluvy známy v celom jeho rozsahu s tým, že zmluva je prejavom ich pravej a slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Na dôkaz súhlasu pripojujú oprávnení zástupcovia zmluvných strán svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave 8. augusta 2013

.....  
objednávateľ  
**Mgr. Rudolf Kusý**  
starosta



V Bratislave .....

.....  
výhradný sprostredkovateľ  
**Ondřej Bárta**  
konateľ

**Devil master Production s.r.o.**